

EL IRIS

Núm. 5205

DIARIO CATÓLICO

Año XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40. — Imprenta.
Teléfono n.º 36

(Ciudadela Menorca) Lunes 1 de Septiembre de 1930

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

Construcción de una Hospedería y Casa de Ejercicios en Monte Toro

Lista de donantes

	Pesetas
<i>Suma anterior.</i>	17.700'00
D.ª Mercedes Villalonga.	5'00
» Julia Alvarez de Mir	5'00
» Blanca Hédiger.	5'00
D. Ignacio Pasarrius	5'00
» Pedro Pons Vidal	5'00
» Antonio Vanrell Tudurí	5'00
» F. C. M.	5'00
D.ª Catalina Pons de Seguí	5'00
» Margarita Pons de Sancho	5'00
D. Juan T. Vidal	5'00
» Manuel Lafuente Vanrell	5'00
» Antonio Mir Llambias	5'00
D.ª Elisa Sorá, Vda. de Garau	5'00
D. Antonio Tudurí	5'00
Rdo. D. Rafael Mascaró, Pbro.	5'00
» » José Franco, Pbro.	5'00
» » Jaime Carretero, Pbro.	5'00
» » Miguel Mascaró, »	5'00
» » Lorenzo Amengual, Pbro. (América)	250'00
D. Miguel Capó Fiol, (América)	55'00
(Continuad.)	
<i>Suma.</i>	18.095'00

Inglaterra y Alemania

Mientras Tardieu consolida su «perrojaz», y lo celebra, con ático humorismo, que no excluye la crítica del sistema parlamentario, la gente política comenta las respuestas que se han recibido en el Quai d'Orsay de los gobiernos de Alemania e Inglaterra, acerca del Memorandum de Briand. Podrá el mundo agitarse en esporádicas conmociones, como se agitan los individuos en esta hoguera de pasiones que dan al traste con todos los principios de orden social, reparador, igualitario y pacifista. Pero la misión del sociólogo no puede ser interrumpida por aquellas agitaciones. Antes bien, el ahínco ha de ser la musa de su actuación. ¿Se vislumbra algún interés partidista al que conarta el vuelo esa empresa del pacifismo? Briand no debe desalentarse. A la Sociedad de Naciones se atiene Inglaterra al

enjuiciar diplomáticamente ese emplazamiento de Briand. Conformes. Los intereses partidistas son múltiples, complejos, en esa ocasión.

En cuanto a la respuesta de Alemania, de la que con más extensión queremos tratar, aunque contiene una adhesión de principio y cierta promesa de colaboración, envuelve ese juicio en tales reservas, que éstas parecen hechas para facilitar, antes bien, el fraccionamiento de la futura Federación. Considera que a los países de Europa, en vez de suponerseles en ese período de equilibrio, propicios a la suspirada Federación, debe estudiárseles desde el punto de vista de sus divergencias.

La causa de tal estado de cosas reside en que la organización actual del Continente, desde el punto de vista político y económico, entraña grandes dificultades en lo que respecta a las condiciones de la vida natural de los pueblos. Ningún país —afirma Alemania—pue-

de sentir más intensamente que el nuestro las dificultades de la estructura europea, y ninguno tampoco puede estar más intimamente interesado en que se halle remedio a esas grandes deficiencias. El Gobierno alemán está dispuesto a colaborar en los deseos pacifistas de Francia. Alemania cree que se debe ensayar una cruzada llena de un alto espíritu de conciliación que conduzca a la verdadera pacificación de Europa, que solo podrá basarse en los más sólidos principios de igualdad y de justicia.

Se comprende lo que significa esta sugestión en la revisión de las fronteras, paralela a la revisión de los tratados, que deben suprimir las servidumbres punibles. Deja entender que ese estado de cosas se relaciona con la nación italiana (¿No es motivo de suspicacia esa clara alusión?) Las actuales fronteras de Europa más que a los altos principios del Derecho, corresponden el interés directo de las naciones a quienes benefician. También hace referencia a Polonia en lo que respecta a grandes discrepancias del Derecho Natural y de la Etnografía.

Así, si la respuesta alemana entra a ser puesta a discusión, marcando el comienzo de una campaña revisionista, Alemania no podrá esquivar la voluntad de los Estados sucesores de los Imperios Centrales, que habrá de ser contraria a la delimitación actual de Europa; siendo esa, precisamente, una de las grandes dificultades para la realización del Memorandum de Mr. Briand.

Alemania aprueba la concepción, francesa, siempre que paralelamente con los problemas económicos, se aborde el examen de ciertas condiciones políticas preliminares. Alemania tiene puntualizados sus puntos de vista sobre los problemas de seguridad, del desarme, de las minorías nacionales y la interpretación de ciertos artículos del pacto de la Sociedad de Naciones. Repite Alemania que toda tentativa de allanamiento en la situación política de Europa, depende de la aplicación de los principios de igualdad integral, de los derechos de la seguridad general y de la armonía pacifista. Considera empresa grave querer construir una Europa nueva sobre una base que no podría resistir las naturales evoluciones. La colaboración económica no debe depender de la creación de una seguridad pacifista. Todo lo contrario, la «entente» económica deberá tender en extensa medida, a reforzar los sentimientos de solidaridad, y, por consecuencia, las medidas de seguridad. La obra de los Estados debe completarse por las «ententes» de las organizaciones privadas.

Esos que anteceden, son los principales términos de la nota de Alemania, que seguramente no habrá sido enviada con toda extensión al extranjero, a la que la prensa francesa otorga toda la importancia que reviste. Dejemos para otra crónica, si asuntos más urgentes no lo impiden, los comentarios que esa nota nos sugiere.

E. BLACK.

LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA-CIUDADELA

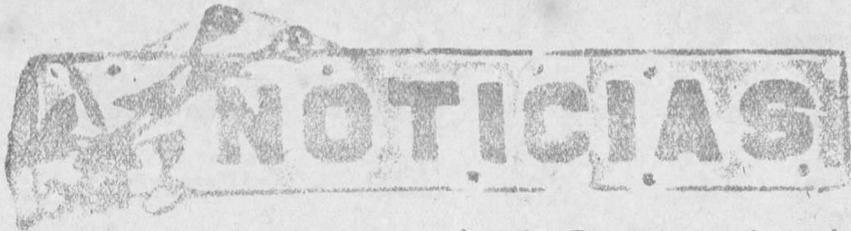
Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo martes día 2 de Septiembre el rápido moto-velero

SAN MIGUEL

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona: los Sres. Tru-yols y Oliver, Cristina 2.

En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.



Locales

Religiosas.

El décimo quinto centenario de la muerte de San Agustín, ha repercutido en todo el orbe católico, según los deseos de Su Santidad.

En Ciudadela, también se han celebrado solennes cultos en honor del gran Doctor de la Iglesia.

En el mismo día de su fiesta, se celebró en la iglesia de San Agustín, solemne Misa con sermón en honor del Santo Titular. Cantaron la Misa, los colegiales del Seminario e hizo el panegirico del glorioso Santo, el M. I. Sr. Magistral.

Ayer, la antigua Archicofradía de Nuestra Señora de la Consolación, enlazó la anual festividad de su Patrona, con el centenario del inclito Doctor y Padre de la Iglesia S. Agustín, que tan íntima relación tienen entre sí. La Capilla de música de la Catedral, ejecutó la Misa eucarística de Ribera, y predicó sermón de circunstancias, el Muy I. Sr. Maestrescuela.

La iglesia de San Agustín, se vió ayer concurridísima, con motivo de la fiesta, y con ocasión del Jubileo de la Virgen de la Correa, uno de los más frecuentados.

El Altar mayor y Capilla de la Virgen, muy bien adornados.

En San Juan.

En la iglesia rural de San Juan Bautista tuvo lugar, ayer, la fiesta anual dedicada a la Degollación del Precursor, viéndose extraordinariamente concurrida; pues viene a ser como devota romería a la que asisten varios centenares de personas. Cantaron la Misa el Coro de las Marías, interpretando la Misa de Benedicto XV del Mtro. Vilaseca. Después del Evangelio predicó el Rdo. Sr. D. José Bosch, Pbro., Beneficiado y Catedrático del Seminario. Terminada la Misa, cantóse solemne *Te Deum* votivo, ejecutando el mismo Coro inspirada partitura del maestro-director de la Capilla de esta Catedral Rdo. Sr. don José M. Sintés, Pbro., Beneficiado del Concordato, bajo cuya batuta cantaron admirablemente las Marías del Sagrario.

Hidro.

En la mañana de ayer pasó volando sobre la ciudad otro hidroavión. Ciudadela agradece mucho esas frecuentes visitas de los aparatos franceses en su servicio postal Marsella-Argel y vice versa.

De fut-bol.

En el campo del «Zamora», jugaron ayer tarde el «Zamora F. C.» y una combinación de jugadores ciudadelanos, ganando por amplio margen el «Zamora».

Este equipo saldrá en breve para Argel, donde ha de tener varios encuentros con el campeón de aquella ciudad.

Calor.

Hace unos días que se siente mu-

cho calor. El termómetro dentro de las habitaciones marca 28 y hasta 31 grados del centígrado. Sudar y sudar mucho es el castigo que sufrimos estos días, siendo inútil toda protesta.

Vapor.

Ha regresado de Alcudia el vapor correo «Ciudadela», que saldrá esta tarde para Palma.

Del mar.

Se encuentra fondeado en el puerto de Barcelona el velero «San Antonio», cuyo buque admite toda clase de carga para ésta. Se suplica al comercio remita seguidamente las notas de embarque con el fin de evitar demoras en su salida.

En el Ayuntamiento.

Se convoca una reunión pública, que tendrá lugar en estas Casas Consistoriales, mañana martes, día 2 de los corrientes, a las siete horas de su tarde, para tratar de la sustitución del impuesto de Consumos.

Al público.

Se ofrecen al público, al precio de 3'50 el metro cuadrado, incluidos todos los materiales, baldosas de veinte centímetros.

También se ofrecen para cocheras y aceras *misons* a 7'60 el metro cuadrado.

Para mármoles y detalles en alfarería de don Arturo Gener, calle Norte, 71, y al maestro albañil don Jaime Sabater, calle de la Fuente, 40.

SANTORAL

Martes, 2.—San Antolín martir y santa Máxima.

Día 2 —Sol sale a las 5'17 pónese a las 6'21.—Luna sale a las 3'13 pónese a las 5.

BIBLIOGRAFIA

VIDA DE SAN FRANCISCO DE ASIS por F. T. D. Volumen de 17 por 23 cms., de 32 págs. con 15 ilustraciones de color y hermosa tricromía en la portada, 1 pta. Editorial F. T. D. Apartado, 213. Barcelona.

El texto sigue a los buenos hagiógrafos del Santo y los dibujos son a modo de vigorosas estampas simplificadas en línea y en color que encantan por su misma sencillez. Los más son verdaderos poemas como por ejemplo los consagrados al lobo de Gubbio de tal perfección técnica, de tal inspiración que se palpa esa intimidad mística de las bestias, tan propia de la vida santa del *Poverello*.

La publicación de esta obrita es un caso sorprendente. Ni los entendidos en materias editoriales alcanzan a ver cómo puede darse libro de tales condiciones y tan maravillosamente ilustrado por una peseta. Verdad es que

HARINERA CIUDADELANA

Calle Paborde Martí

Habiéndose hecho cargo de la dirección del vulgarmente llamado **Molí de Foch**, D. Juan Febrer, se pone en conocimiento del público, que los precios de molienda, en lo sucesivo, serán los siguientes:

TRIGO a una peseta la cuartera.

MAIZ a peseta y media los cien kilos.

la Editorial F. T. D. viene a ser como un consorcio de talleres de utililaje potentísimo y moderno con un espíritu apostólico que todo lo subordina a la mayor expansión del libro edificante, pero así y todo se requieren tiradas fantásticas para lograr publicaciones como la presente.

Según advierte Editorial F. T. D. este volumen es el primero de una serie que publicará bajo el título de **FLORES Y FRUTOS DE SANTI-DAD**. Auguramos éxito extraordinario a la colección, adecuadísima para premios en los colegios y en las familias cristianas.



SECCIÓN POÉTICA

QUEJAS

Con toda mi simpatía y admiración a mis primas Margarita M. C. y Margarita M. M.

La noche oscura tiende su manto dia-
[mantino
y la bóveda ignota la cubre con su azul...
al brillar las estrellas con brillo cristalino
adornan de tus sombras el vaporoso tul.

El cielo despejado sin nubes, con es-
[trellas
es el manto dichoso que cobija a el amor,
y bajo el dulce manto cuantas mujeres
[bellas
gozaron las delicias del amor o el dolor!
Yo que estoy solo, triste, en recuer-

[dos sumido
siento las ansias locas de amar para soñar
más mi alma doliente, mi corazón herido,
solo quieren ahora que poder recordar;
Y recuerdan dichosos y lloran apena-

[dos
las dichas que yo nunca del amor disfru-
[té...
pobres restos sin vida que mueren ago-

[tados
por la fatiga amarga que en mi vida
[llevé!
Quisiera ser un ave que del espacio el
[sello
rasgase, con el viento que pulula en su
[azur
volar hacia el arcano, volar hacia lo be-

[llo
unas veces al norte, otras veces al sur.
O ser fúlgida estrella desdeñando la vi-

[da
para sentir el paso de ignorada maldad,
contemplar que es el mundo una estre-

[lla perdida
en el triste vacío.... vacío..... eternidad.
Que nos queda de vida, tal vez de
malvivir,
si al finar este tiempo la vida ha termi-

[nado....
y ya entonces nos sirven el dolor y el
[sufrir.

El eterno reposo que nos brinda la
muerte..
en el de que nos sirven la gloria y el
vencer,
¿es vencedor acaso el que descansa inerte
después de dura lucha en el lejano ayer?

Y el doliente vencido, decía, que ha
conseguido
cuando la sutil muerte de él se apoderó?
para que le sirvieron luchar y ser ven-
[cido
si al final de su vida la vida lo mató.

Mas... ay aquel que muera sin gustar
[ser amado
para este, que vida, que muerte pudo ha-
[ber....
que desdicha más grande la de ser de-

[rrotado
sin que el amor gustase de una bella
[mujer.
Feliz de aquel que muere si sus ojos
[cerraron
una mano piadosa, radiante por su amor
y sus labios resecos otros labios besaron..
la mujer que él amaba que gime de do-

[lor.
Soy un paria vencido, sin amores,
[doliente....
el amor que añoraba murió casi al nacer,
no tengo en mi camino una mano ele-

[mente
una mano piadosa que fuera de mujer.
J. FERNANDEZ MERCADAL.

Mallorca

PALMA.

En la villa de Sineu, celebráronse el domingo solennísimos actos dedicados a nuestra Santa Catalina Thomás, con motivo de la bendición de una capilla a ella dedicada y del descubrimiento de una lápida que da su nombre a la plaza contigua al templo.

Por la mañana efectuáronse solennes Oficios siendo el celebrante el M. I. señor don Juan Rotger, Canónigo de Gerona y secretario de este Obispado.

La nueva capilla, que ha sido dirigida por el escultor manacorense don Miguel Vadell, con intervención de los maestros albañiles don Bartolomé Amengual y don Miguel Font, resulta muy artística.

En la parte superior destaca una figura de talla, muy notable, de la Santa Mallorquina, que tiene por fondo las vidrieras de los rasgados ventanales góticos; en ellas se reproducen, muy bien entonados de colores, pasajes de la vida de la Santa.

El próximo día 15 se inaugurará en esta ciudad un nuevo centro de enseñanza, que tanto por su emplazamiento, como por todas las demás condiciones, será sin duda alguna el establecimiento más adecuado para la primera enseñanza y demás estudios que en el mismo se dén.

El nuevo centro de enseñanza se titulará «Escuela Bosque» y realmente el título es apropiadísimo, puesto que el edificio está situado en la misma falda del bosque de Bellver, lindando con él y emplaza entre pinos pues forman parte de la Escuela, dos

espaciosos pinares situados en ambos lados del edificio. Por consiguiente el referido recibe las auras salutíferas del bosque de pinos de por la parte posterior y partes laterales y su frente o sea fachada, abre sus ventanales, balcones y terrazas al inmenso azul de nuestro cielo y de nuestro mar, sin que obstáculo alguno prive la preciosa vista que se domina ni el beneficio de los rayos solares que inundan todas las salas y demás dependencias.

La «Escuela Bosque» instituida en el edificio de que se trata reunirá con exceso todas las condiciones de higiene y salubridad indispensables para fortalecer físicamente a los muchachos que a ella acudan.

El Alcalde, señor Suro, manifestó a los periodistas que había recibido una atenta carta de la Jefatura Superior de Aeronáutica Militar, manifestándole que hace cosas de unos tres años una Comisión de la misma visitó esta isla para ver de encontrar un terreno apropiado para establecer un aeródromo.

El terreno fué elegido en San Juan, señalándose un cuadrilátero de 500 + 500 metros comprendidos entre las carreteras de Lluchmayor y Manacor.

La citada Jefatura acompaña el correspondiente planó, y solicita el apoyo de la Alcaldía para conseguir que el Ayuntamiento ofrezca al ramo militar el terreno señalado para utilizarlo para aeródromo.

El Alcalde dará cuenta de la carta a la Comisión Permanente.

EDICTO

Para que no aleguen ignorancia, en caso de hallarse comprendido en lo siguiente, se preciosa a todos:

1.º Está prohibido llevar armas en las embarcaciones mercantes, de todas clases, sin tener la correspondiente licencia de armas.

2.º Aun en el caso de tener licencia de armas y para cazar por tierra, no puede ejercerse la caza, en el mar o desde el mar, sin tener la correspondiente licencia de caza expedida, por el Excmo. Sr. Capitán General del Departamento, y que no esté caducado el plazo que en ella se fija.

Por último se advierte a todos, que en caso de que por los agentes de esta Capitanía de Puerto, o en virtud de denuncia debidamente comprobada, se venga en conocimiento de que se infringen estas disposiciones, se procederá con todo rigor, contra las personas que resulten responsables, entendiéndose, que los dueños o patronos de embarcaciones que permitan llevar en ellas armas, y cazar desde ellas, sin las correspondientes licencias incurrirán también en responsabilidad, que le será exigida.

Ciudadela 25 Agosto de 1930.

El Ayudante de Marina,
MARCIAL MORAN.

Estación Meteorológica de Bajol

Día 1.—A las ocho

Barómetro	766.1
Termómetro a la sombra	29.7
Viento	Norte
Velocidad del mismo	Flojo
Estado del cielo	Despejado
Estado del mar	Rizada
Lluvia en 24 horas	0 m

Aviso al Comercio

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo martes día 9 del actual el rápido velero

SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18 y en ésta su Naviero Don Rafael Carretero.

Nuestro servicio especial telegráfico

De política

Propaganda de la «Unión Monárquica».

Madrid, 1.—2'00

Ayer día 31, se hallaba en El Ferrol, juntamente con don José Antonio Primo de Rivera y con el señor Calvo Sotelo, el Conde de Guadalhorce, para celebrar actos de propaganda política.

Ciudad Vaticana

Regalo al Pontífice.

El Pontífice ha recibido al padre Estanislao Esteban, prior general de los Ermitaños de San Agustín, quien ha ofrecido al Papa el primer volumen de la Miscelánea Agustiniiana, publicada con ocasión del centenario de San Agustín.

Varias

Quantía de la cosecha triguera.

La revista titulada «La Industria Harinera Castellana», editada por la Asociación de Fabricantes de Harinas de Castilla, publica un avance estadístico sobre la actual cosecha de trigo en España.

Dice que el año agrícola comenzó bien, efectuándose la siembra en inmejorables condiciones, pero que el invierno, la primavera y el verano, excesivamente húmedos y demás fríos retardaron la madurez del fruto.

Sugún la citada revista, se puede calcular la cantidad de trigo en toda España en 39.888.970 quintales métricos. Como para el consumo nacional y la siembra se necesitan 39.203.000, queda el pequeño sobrante de 685.970.

Cerveza contra el calor.

Según datos facilitados por la Oficina municipal de Arbitrios, en una de las tres cervecerías de Bilbao se han vendido en una sola tarde cantidades de cerveza por

valor de 20.000 pesetas, al por menor, se decir, a los clientes que acudieron a los jardines de la fábrica. Tan extraordinaria venta de cerveza obedece, como es de suponer, al calor asfixiante que se padece en la villa.

La salud del Sr. Cambó.

El ex ministro señor Cambó, que se encuentra en Abozzia, ha dirigido una carta al gobernador civil de Santander, señor Díaz Caneja, gran amigo suyo, regándole que desmienta los rumores circulados, según los cuales se encuentra enfermo de cuidado. Anuncia el señor Cambó que en los primeros días de septiembre se propone trasladarse a Londres y luego a Santander.

Del extranjero

El próximo Congreso del Labour Party.

En el próximo Congreso del Labour Party, que se reunirá en octubre en el País de Gales, van a discutirse dos mociones importantes. La primera declara que en lo sucesivo los miembros de un Gabinete laborista deberán ser nombrados por el Comité ejecutivo del Labour Party, en colaboración con el partido parlamentario.

La segunda, que se aplica al Ministerio actual, lamenta que se hayan otorgado carteras a personas que no han prestado grandes servicios al movimiento laborista.

El acuerdo italo-ruso.

La «Agencia Diplomática» anuncia que, como consecuencia del acuerdo comercial italo-ruso, se ha solicitado del Gobierno turco el libre paso, en caso de complicaciones internacionales, de cereales y materias primas expedidas de Rusia a Italia por los Dardanelos, a pesar del Estatuto de neutralidad del Estrecho. Se declara que el nuevo partido liberal turco, cuyo jefe es Fethy Bey, es opuesto a

este proyecto, que se halla actualmente en estudio del Gobierno de Angora.

El Inolador de la revolución peleó en Marruecos

Una información precedente del Perú asegura que el nuevo libertador del Perú, teniente coronel Sánchez del Cerro, luchó en Marruecos, como voluntario, al lado de los españoles, contra los rifeños, mereciendo los mayores elogios por su comportamiento.

Diez condenados a muerte por ocultación de dinero.

La Agencia «Tass» anuncia que el Departamento Político de Moscú ha juzgado y condenado a muerte diez personas acusadas de haber escondido grandes cantidades de dinero en plata y oro y de propagar rumores contrarrevolucionarios destinados a soliviantar a las masas obreras. La sentencia ha sido ejecutada inmediatamente.

La actitud de los Estados Unidos.

Telegrafían de Washington al «Morning Post» que los sublevados peruanos se han colocado en difícil postura con los Estados Unidos, al detener en Camana al capitán Grow, miembro de la Misión naval norteamericana en el Perú. La Embajada de los Estados Unidos en Lima ha entrado en comunicación oficialmente con la Junta militar que se ha hecho cargo del Poder, advirtiéndola del interés con que mira el Gobierno norteamericano la seguridad de sus nacionales.

En los círculos norteamericanos se manifiesta igualmente inquietud por la suerte que ha podido correr un aviador civil capturado con su avión, por los militares peruanos.

PRENSA ASOCIADA.

GRAN REBAJA EN UN 10 POR 100
EN EL
EL MATA MOSCAS, MOSQUITOS
Y OTROS INSECTOS

CAMP SA

Se vende en el establecimiento de PABLO FRANCO, Virgen del Carmen, 1.

Gran surtido en Postales última novedad con las vistas de las fuentes en colores de la
Exposición Internacional de BARCELONA
Se venden en esta Imprenta.



COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE AGOSTO DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 16 de Agosto, de Gijón el 17 y de Coruña el 18, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 11 de Septiembre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 Agosto, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Septiembre.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona y Tarragona el 2 de Agosto, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Málaga el 5, de Cádiz el 7 y de Vigo el 9 para New-York y Habana.

Próxima salida el 26 de Septiembre.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Antonio Lopez», saldrá de Barcelona y Tarragona el 17 de Agosto, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma,

Santiago de Cuba, Habana y New-York.

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona y Tarragona el 31 de Agosto, de Valencia el 1 de Septiembre, de Alicante el 2, de Málaga el 3 y Cádiz el 5 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próxima salida el 8 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico

Venezuela-Colombia

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona el 14 de Agosto, de Valencia el 15, de Málaga el 16 y de Cádiz el 18, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 9 de Septiembre.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi», saldrá de Barcelona el 15 de Agosto, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Septiembre.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones.	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35	Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	2'50	DE MEDIA PAGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones.	4'00	Por una inserción. 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60	Por dos inserciones. 25'00 "	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PAGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones.	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones.	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página. 35'00 "	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. 20'00 "	
Hasta veinte centímetros:		Ancho de una columna. 5'00 "	
Doble precio que para los de seis.			
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.			

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

Fundada 1847.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
40 Píldoras en Caja.

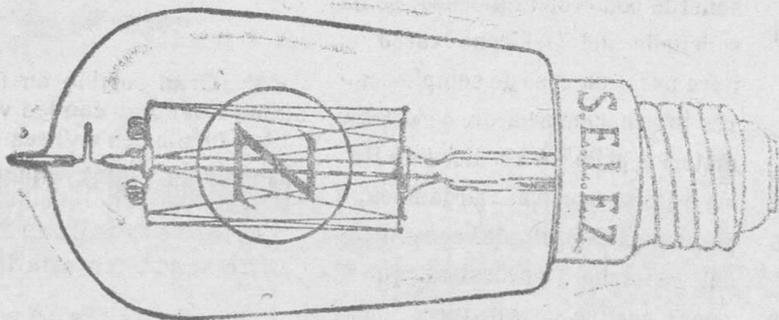
Brandreth

Fundada 1847.

Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.
Agentes en España: J. URIACH & Co., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.